

Tab. 6 Domácnosti podle počtu nezaopatřených dětí a počtu pracujících členů  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by number of dependent children and working persons  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2012  
Year 2012

	Domácnosti s dětmi Households with children					Domácnosti bez dětí Households without children	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons				Domácnosti bez prac. členů Hh without working persons		
	Celkem Total	počet dětí number of children			Celkem Total		počet pracujících osob number of working persons						
		1	2	3 +			1	2	3 +				
Počet domácností	absol.	1 439 733	716 377	601 281	122 076	2 815 133	2 812 636	1 368 316	1 196 261	248 059	1 442 231	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:												Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		10,9	10,4	10,2	16,8	9,6	9,6	11,2	8,2	7,9	10,8	dampness	
tmavý byt		3,0	3,5	2,1	5,0	3,4	2,7	3,1	2,1	2,9	4,6	too dark, not enough light	
malý byt		12,2	10,4	12,2	23,4	4,1	8,5	8,5	8,8	7,2	3,5	too small	
hluk z domu, resp. ulice		14,2	15,2	12,2	18,5	15,2	14,4	15,7	13,4	11,4	15,9	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		15,7	16,1	14,2	21,0	15,5	15,4	14,9	16,0	14,8	16,0	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		13,9	14,4	13,5	12,7	13,5	13,0	13,2	13,1	11,5	14,8	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:												Housing costs:	
velkou zátěží		30,3	29,5	29,1	41,5	27,6	24,4	28,1	20,6	21,8	36,6	a heavy burden	
určitou zátěží		63,3	64,1	64,1	54,9	63,4	66,7	63,2	69,9	70,2	56,9	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		6,3	6,4	6,8	3,6	9,1	9,0	8,7	9,5	8,0	6,5	not burden at all	
Spłácení pŕjčkek (kromě bytových) je:												Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		9,4	9,1	9,3	12,2	3,9	7,1	7,9	6,3	6,5	3,1	a heavy burden	
určitou zátěží		15,4	13,8	17,3	15,9	6,6	13,3	11,6	14,7	15,8	2,3	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,3	1,2	1,4	1,7	0,8	1,4	1,0	1,8	1,5	0,2	not burden at all	
netýká se (domácnost pŕjčcky nemá)		73,8	75,9	72,0	70,2	88,7	78,2	79,4	77,2	76,2	94,4	not applicable	
Domácnost vycházela s pŕjjemem:												Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi		10,4	9,6	9,7	18,2	9,0	7,1	10,0	4,4	4,3	14,1	with great difficulty	
s obtížemi		23,6	23,5	23,1	26,2	21,1	20,0	22,5	18,1	15,7	25,7	with difficulty	
s menšími obtížemi		35,7	34,7	37,4	34,0	35,1	35,8	34,8	35,5	42,5	34,5	with some difficulty	
docela snadno		22,8	24,6	22,0	15,9	24,5	26,5	22,3	31,1	27,6	18,8	fairly easily	
snadno		7,0	7,3	7,0	5,1	9,2	9,4	9,2	9,8	8,8	6,5	easily	
velmi snadno		0,6	0,4	0,8	0,6	1,2	1,2	1,3	1,1	1,1	0,5	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:												Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou												annual one-week holiday	
mimo domov		42,0	41,4	39,4	58,4	44,7	36,1	40,6	30,4	38,6	58,9	away from home	
jíst obden maso		11,5	11,6	10,0	18,6	14,8	9,6	12,5	6,7	8,5	21,5	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt		5,6	5,0	5,5	9,6	8,5	5,5	7,0	4,2	3,6	11,5	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 9300 Kč		44,3	44,7	42,2	52,3	43,8	38,2	45,3	31,7	30,4	55,2	unexpected expenses of CZK 9300	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:												In last 12 month arrears on:	
nájemného												paying rent	
ano		3,8	3,6	2,5	10,8	2,2	2,5	3,7	1,4	0,9	3,2	yes	
ne		51,6	56,5	48,6	37,9	56,6	53,8	58,7	51,0	40,1	57,1	no	
netýká se		44,6	39,9	48,9	51,3	41,2	43,7	37,6	47,6	59,0	39,6	not applicable	
plátek za teplo, elektřinu, plyn, vodu												paying heating, electricity, gas, water	
ano		5,0	4,8	3,8	12,0	3,0	3,4	4,9	1,8	2,3	4,2	yes	
ne		94,5	94,6	96,0	86,9	96,4	96,2	94,5	97,9	97,3	95,1	no	
netýká se		0,5	0,6	0,3	1,1	0,6	0,5	0,6	0,3	0,4	0,7	not applicable	
spłátek hypotéky a jiných pŕjčkek na byt												repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano		0,9	1,0	0,8	0,5	0,2	0,6	0,7	0,5	0,8	0,0	yes	
ne		25,7	23,9	28,3	23,0	7,9	19,9	18,0	22,7	17,3	2,0	no	
netýká se		73,4	75,1	70,8	76,4	92,0	79,4	81,3	76,8	82,0	97,9	not applicable	
spłátek ostatních pŕjčkek a úvérů												repaying other loans	
ano		2,6	2,5	2,4	4,2	1,0	1,8	2,5	1,0	1,7	0,9	yes	
ne		23,6	21,6	25,6	25,6	10,3	20,0	18,1	21,7	22,1	4,7	no	
netýká se		73,8	75,9	72,0	70,2	88,7	78,2	79,4	77,2	76,2	94,4	not applicable	